

PCT

REQUÊTE

Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets.

. Keserve à l'office recepteur					
Demande internationale nº					
Date du dépôt international					
Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"					

CO	operation en m	iatiere de bi	evets.	140m Ge	1 0111	ce recepte	eur et Demande internationale PC i
				Référence du dossier du déposant ou du mandataire (facultatif) (12 caractères au maximum) 344674/19992			
Cadre nº I ENSEMBL	TITRE DE L' LE DE CONI			CAL PO	DUR	LE TR	ANSFERT DE FLUIDES
Cadre nº II	DÉPOSANT		Cette personne e	st aussi i	nvente	ent	
complète, L'adr	resse doit comprend	dre le code pos	om; pour une personne mo tal et le nom du pays. Le p nicile si aucun domicile r	pays de l'a	adresse	indiquée	n° de téléphone
OPTIS FF	RANCE S.A	١.					n° de télécopieur
52, rue du Théatre 75015 PARIS							n° de téléimprimeur
FRANCE							
							n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office
Nationalité (no FR	om de l'État) :			Domic	ile (no	om de l'Éi	tat):
Cette personne déposant pour		is les États signés	tous les États désig les États-Unis d'Ar	nés sauf nérique		les États- seulemen	Unis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire
Cadre nº III	AUTRE(S) DÉ	EPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) IN	IVENTE	UR(S	5)	
complète. L'adre dans ce cadre est ROY Pierr 8, passage 75019 PA FRANCE	esse do it comprend i l'État où le dépo re e du platea RIS	ire le code posi sant a son don	m; pour une personne moi lal et le nom du pays. Le p nicile si aucun domicile n	ays de l'a	dresse vê ci-di	indiquée essous.)	Cette personne est: déposant seulement déposant et inventeur inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.) n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office
Nationalité (noi FR	m de l'Etat) :			FR	ie (no	m de l'Éta	at) :
Cette personne déposant pour :		is les États lignés	tous les États désign les États-Unis d'An	nés sauf nérique	X	les États-l seulemen	Unis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire
D'autres d	léposants ou inv	enteurs sont	indiqués sur une feuill	e annexe	•	•	
Cadre nº IV	MANDATAIR	E OU REPI	RÉSENTANT COMM	IUN; O	U AD	RESSE I	POUR LA CORRESPONDANCE
			ous est/a été désignée p ernationales compétent			1 X	mandataire représentant commun
Nom et adresse	: (Nom de famille complète. L'adi	suivi du prénoi resse doit comp	m; pour une personne moi prendre le code postal et l	rale, désig e nom du 1	nation pays.)	officielle	n° de téléphone
MARTIN Jean-Jacques, SCHRIMPF Robert,							
WARCOIN Jacques, AHNER Francis, TEXIER Christian,						01 44 29 35 99	
LE FORESTIER Eric.CALLON DE LAMARCK Jean-Robert L						n° de téléimprimeur	
	Chazelles	K U					
75847 PARIS CEDEX 17 - FRANCE n° sous lequel le mandataire est inscriauprès de l'office						n° sous lequel le mandataire est inscrit auprès de l'office	
Adresse p	our la correspo i-dessus est utili	ndance : coc sé pour indiq	her cette case lorsque a uer une adresse spécia	ucun ma le à laqu	ndatai elle la	re ni repre correspor	sentant commun n'est/n'a été désigné et que ndance doit être envoyée.

Formulaire PCT/RO/101 (première feuille) (mars 2001; réimpression janvier 2003)

Feuille no ...2... AUTRE(S) DÉPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S) Suite du cadre n° III Si aucun des sous-cadres suivants n'est utilisé, cette seuille ne doit pas être incluse dans la requête. Nom et adresse: (Nam de samille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.) Cette personne est : déposant seulement KLEINSINGER Alain déposant et inventeur 194, Boulevard Bineau inventeur seulement (Si cette case 92200 NEUILLY-SUR-SEINE est cochée, ne pas remplir la suite.) FRANCE n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office Nationalité (nom de l'État): Domicile (nom de l'Etat): FR FR Cette personne est tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique tous les États les États-Unis d'Amérique sculement les États indiqués dans le cadre supplémentaire déposant pour : désignés Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.) Cette personne est : déposant seulement déposant et inventeur inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.) n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office Nationalité (nom de l'État): Domicile (nom de l'Etat): Cette personne est tous les États tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique les États-Unis d'Amérique les États indiques dans le cadre supplémentaire désignés déposant pour : Nom et adresse: (Nom de samille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.) Cette personne est: déposant seulement déposant et inventeur inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.) nº sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office Nationalité (nom de l'État): Domicile (nom de l'État): Cette personne est tous les États tous, les États désignés sauf les États indiqués dans le cadre supplémentaire les États-Unis d'Amérique les États-Unis d'Amérique désignés déposant pour : seulement Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom: pour une personne morale, désignation officielle Cette personne est: complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indique ci-dessous.) déposant seulement déposant et inventeur inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.) n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office Nationalité (nom de l'État): Domicile (nom de l'État): Cette personne est tous les États tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique les États indiqués dans désignés déposant pour : les Etats-Unis d'Amérique le cadre supplémentaire D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une feuille annexe.

Formulaire PCT/RO/101 (feuille annexe) (mars 2001; réimpression janvier 2003)



					Feuille n*		
Cad	re n	• V DÉSIGNATION D'ÉTATS		Co	ocher les cases appropriées; une au	ı moins d	loit être cochée.
Les	dési	gnations suivantes sont faites confor	mén	nent à	la régle 4.9.a) :		
Bre	vet	régional					·
		Brevet ARIPO: GH Ghana, Gl	M C	Samb	ie, KE Kenya, LS Lesotho, MW	Malaw	i, MZ Mozambique, SD Soudan,
		SL Sierra Leone, SZ Swaziland, TZ	ZR	publ	ique-Unie de Tanzanie, UG Ougand	ia, ZM Z	ambie, ZW Zimbabwe et tout autre
		État qui est un État contractant du P	roto	cole	de Harare et du PCT (si une autre form	ne de pro	tection ou de traitement est souhaitée,
ese.		le préciser sur la ligne pointillée)					
X	EA	Brevet eurasien : AM Arménie,	AZ - T	AZCI	baidjan, BY Bélanus, KG Kurghizi Hilbiotan TM Turkménistan et tout	istan, K. Lautre Ét	tat qui est un État contractant de la
		Convention sur le brevet eurasien e				. adu C D	En qui con un simi von quomin de na
X	EP					t Liechter	nstein, CY Chypre, CZ République
_		tchèque, DE Allemagne, DK Dane	mai	k, EF	E Estonie, ES Espagne, FI Finlande	, FR Frai	nce, GB Royaume-Uni, GR Grèce,
		IE Irlande, IT Italie, LU Luxembe	ourg	, MC	Monaco, NL Pays-Bas, PT Portu	gal, SE S	Suède, SI Slovénie, SK Slovaquie,
es.A		RO (Roumanie) Brever OAPI: BF Burkina Faso, 1					européen et du PCT, HU Hongrie,
	OA	GA Gabon, GN Guinée, GQ Guin	çe ç RJ 1	ate of the second	, Cr Kepublique centramicaine, CC criste CW Guinée-Bissau ML Ma	s Congo, li MR λ	Asuritanie. NE Niger. SN Sénégal.
		TD Tchad, TG Togo et tout autre É	tat c	quat. Jui es	t un État membre de l'OAPI et un É	tat contra	actant du PCT (si une autre forme de
		protection ou de traitement est souha	itée,	le pro	éciser sur la ligne pointillée)		••••••
Bre	vet	national (si une autre forme de protes	ction	ı ou d	e traitement est souhaitée, le préciser s	sur la lign	ne pointillée) :
		Émirats arabes unis	_			44	Nouvelle-Zélande
					Croatie	E OM	Oman
		Albanic	K	HU	Hongrie	M PH	Philippines
		Arménie					Pologne
		Autriche					
		Australie					
	AZ	Azerbaĭdjan	阿	12	Islande		Fédération de Russie
4.4		Bosnie-Herzegoviae			Kenya		
		Bulgarie			₹		
		Brésil					
		Bélarus			tique de Corée		Singapour
K I	3Z	Belize					Slovaquie
		Canada					Sierra Leone
		& LI Suisse et Liechtenstein			Sainte-Lucie	<u>-</u>	Tadjikistan
		Colombia			Liberia	4.4	Tunisie
	CO CO	Colombie Costa Rica					
		Cuba					Trinité-et-Tobago
		République tchèque					
X	DE	Allemagne	X	ĽV	Lettonie		République-Unie de Tanzanie
X I	DK	Danemark	M	MA	Maroc		
		Dominique		MD	•		Ouganda
		Algérie		140	Madagagag	LE US	États-Unis d'Amérique
		Équateur				X 117	Ouzbékistan
		Espagne		1411	Macédoine		Saint-Vincent-et-les-Grenadines
X		Finlande		MN	Mongolie		Viet Nam
		Royaume-Uni			'Malawi	X YU	Yougoslavie
XI (GD	Grenade					Afrique du Sud
	GE	Géorgie	K	MZ	Mozambique	X ZM	Zambie
K	GH	Ghana	X	NO	Norvège	X ZW	Zimbabwe
Les cases ci-dessous sont réservées à la désignation d'États qui sont devenus parties au PCT après la publication de la présente feuille :							
Les cases ci-dessous sont reservées à la designation d'Etats qui sont devenus pardes au l'et après at publication de la presente termination de la presente de la presente termination de la presente della presente de la presente de la presente de la presente de la presente della presente de la presente de la presente de la presente della presente della presente della							
					*****	D	
Déclaration concernant les désignations de précaution : outre les désignations faites ci-dessus, le déposant fait aussi conformément					e déposant fait aussi conformément		
à la règle 4.9.b) toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute désignation indiquée dans le cadre							
supplémentaire comme étant exclue de la portée de cette déclaration. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la							
date de priorité doit être considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai. (La confirmation (y compris les taxes) doit							

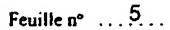
Formulaire PCT/RO/101 (deuxième feuille) (janvier 2003)

parvenir à l'office récepteur dans le délai de 15 mois.)

			reunie n'				
Cadre n° VI REVENDICATION DE PRIORITÉ							
La priorité de la ou des demandes antérieures suivantes est revendiquée :							
Date de dépôt		Numéro	Lorsque la demande antérieure est une :				
	demande antérieure our/mois/année)	de la demande antérieure	demande nationale ; pays ou membre de l'OMC	demande régionale :* office régional	demande internationale: office récepteur		
point E	I) B MARS 2002 08/03/2002	0202948	FRANCE				
point :	2)						
point :	3)						
point 4	4)						
point:	5)						
	D'autres revendication	ns de priorité sont indiquées	s dans le cadre supplémentaire				
L'office récepteur est priè de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures (seulement si la demande antérieure a été déposée auprès de l'office qui, aux fins de la présente demande internationale, est l'office récepteur) indiquées ci-dessus sous :							
1 1	ous les points points	t I) point 2)	point 3) point	t 4)	autre, voir le cadre supplémentaire		
* Si la demande antérieure est une demande ARIPO, indiquer au moins un pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle ou un membre de l'Organisation mondiale du commerce pour lequel cette demande antérieure a été déposée (règle 4.10.b)ii)):							
Cadre n° VII ADMINISTRATION CHARGÉE DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE							
Choix de l'administration chargée de la recherche internationale (ISA) (si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes pour procéder à la recherche internationale, indiquer l'administration choisie; le code à deux lettres peut être utilisé): ISA / EP							
Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche (si une recherche antérieure a été effectuée par l'administration chargée de la recherche internationale ou demandée à cette dernière):							
Date (jour/mois/année) Numéro Pays (ou office régional) 7 Novembre 2002 FA 615897 OEB							
/ NO	vembre 2002	FA	010097	DEB			
Cadre n° VIII DÉCLARATIONS							
Les déclarations suivantes figurent dans les cadres n° VIII.i) à v) (cocher ci-dessous la ou les cases appropriées et indiquer dans la colonne de droite le nombre de chaque type de déclaration): Nombre de déclarations							
	cadre nº VIII.i)	déclaration relative à l'id	dentité de l'inventeur	:			
	cadre n° VIII.ii) déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet :						
	cadre n° VIII.iii) déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de revendiquer la priorité d'une demande antérieure :						
	cadre n° VIII.iv)	dre n° VIII.iv) déclaration relative à la qualité d'inventeur (seulement aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique) :					
	cadre n° VIII.v)	déclaration relative à des divulgations non opposables ou à des exceptions au défaut de nouveauté :					

Formulaire PCT/RO/101 (troisième feuille) (juillet 2002; réimpression janvier 2003)





Cadre n° 1X BORDEREAU; LANGUE DE DÉPÔT						
La présente demande internationale contient : a) sous forme papier le nombre de feuilles suivant : requête (y compris la ou les	Le ou les éléments suivants sont joints à la présente demande internationale (cocher la ou les cases appropriées et indiquer dans la colonne de droite le nombre de chaque élément) Nombre d'éléments					
feuilles pour déclaration) : 5 description (à l'exception des	2. pouvoir distinct original à suivre: 2 :					
listages des séquences ou des tableaux y relatifs) : 22 revendications : 3	, 1 4. L. copie du pouvoir general, le cas ceneun, numero de					
abrégé : 1	5. application de l'absence d'une signature :					
dessins : 4 Sous-total de feuilles : 35	o. Ki document(s) de priorite indique(s) dans le cadre n° vi					
listages des séquences :	7. Traduction de la demande internationale en (langue):					
tableaux y relatifs : (pour les deux éléments, nombre	8. indications séparées concernant des micro-organismes ou autre matériel biologique déposés :					
réel de feuilles s'ils sont déposés sous forme papier, qu'ils soient ou	9. Ilistages des séquences sous forme déchiffrable par ordinateur (indiquer type et nombre de supports)					
non également déposés sous forme déchiffrable par ordinateur; voir c) ci-après)	i) copie remise aux fins de la recherche internationale en vertu de la règle 13ter seulement (et non en tant que partie de la demande internationale) :					
Nombre total de feuilles : 35						
b) Seulement sous forme déchiffrable par ordinateur (instruction 801.a)i))	internationale en vertu de la règle 13ter : iii) avec la déclaration pertinente quant à l'identité entre la					
i) listages des séquences ii) tableaux y relatifs	copie 'ou les exemplaires supplémentaires 'et les listages des séquences mentionnés dans la colonne de gauche :					
c) degalement sous forme déchiffrable par ordinateur (instruction 801.a)ii))	10. tableaux sous forme déchiffrable par ordinateur relatifs aux listages des séquences (indiquer type et nombre de supports)					
i) 🔲 listages des séquences	i) copie remise aux fins de la recherche internationale en vertu de l'instruction 802.b-quater) seulement (et ποπ en tant que partie de la demande internationale) :					
ii) tableaux y relatifs Type et nombre de supports (disquette, CD-ROM,	ii) [] (coulement lomque le core blii) ou elii) de la colonne de					
CD-R ou autre) sur lesquels figurent les i) istages des séquences:	le cas échéant, copie remise aux fins de la recherche internationale en vertu de l'instruction 802.b-quater) :					
ii) tableaux y relatifs:	tableaux mentionnés dans la colonne de gauche :					
points 9.ii) ou 10.ii), dans la colonne de droite)	11. autres éléments (préciser) : RAPPORT DE RECHERCHE : 1					
Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé: FIG 1A	Langue de dépôt de la demande internationale : Français					
Cadre n° X SIGNATURE DU DÉPOSANT, DU MANDATAIRE OU DU REPRÉSENTANT COMMUN À côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et à quel titre l'intéressé signe (si cela n'apparaît pas clairement à la lecture de la requête).						
CABINET REGIMBEAU CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 20, rue de Chazelles						
TEXIER Christian	75847 PARIS CEDEX 17 FRANCE Tél.: 01 44 29 35 00					
Fax : 01 44 29 35 99						
1. Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale :						
3. Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale :						
4. Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT :						
5. Administration chargée de la recherche internationale (si plusieurs sont compétentes): ISA / 6. Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche						
Réservé au Bureau international						
Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international:						

Formulaire PCT/RO/101 (dernière feuille) (janvier 2003)